



Pro Forma Invoice 形式发票

SGS Order No / 订单号 : 13144291
Date / 日期 : 30-5月 -11
Page / 页 : 1 / 1

Customer Number / 客户编号 482835
Currency / 货币 CNY
Payment Term / 付款条件 Due immediately
Customer Phone / 客户电话 +86 579 82390958
Customer Fax / 客户传真 +86 579 82398501

金华市润华对外贸易有限公司
浙江省金华市双溪西路369号国贸大厦东10楼
321000

Attention / 收件人 : 张文忠

Customer Ref. / 客户相关信息 ASSABBAN SA;05-955.NIK

Cert. - Report / 证书或报告 HZ1125935/TX

Remark:

我司传真号码:0571-87688901

为方便用户, 我司将在收到贵司报价单确认回传(签名或盖章)后即开始测试, 此报价单将作为双方确认的一份协议和贵司的申请表一并存档于我司, 作为今后核查的依据, 请在核对正确后再签字回传。谢谢!

下午3:30以后提交的确认将于下一个工作日处理。星期日和公众假期为非工作日。

测试结果, 例如成分测试, 耐磨牢度等, 实际产生费用与报价单不一致时, 将退还余额或要求补足差额。谢谢!

The testing will start on receiving your confirmation of our quotation with signature or company chop. Signed quotation will be kept with your application as an agreement between us. Please check carefully to make sure it's correct before signing. Thank!

Confirmation received after 3:30 pm will be considered as submissions of the next working day. Sundays and public holidays are not working days.

If actual test fee, such as for fiber content, is different from Pro Forma Invoice. We will return the balance or charge you additional fee.

敬请注意: 1. 我司从2008年11月1日开始将不再发送未付费报告的电子版本, 如您需要该报告的电子版本或正本报告, 请及时安排付费, 并将银行付费水单传真至我司。

2. 我司从2011年1月1日开始将按客户申请表付款方信息开具测试费用发票, 如您的付款方信息与开票抬头不同, 请在测试报告完成之前通知。谢谢合作。

Item/编号	Description / 服务项目	Qty/数量	UM/单位	Unit Price/单价	Amount/金额
42552	Release of Nickel (Spot)	2	Ea	175.00	350.00
	Service level / 服务类型			标准服务	
42537	Other fee (postage)	1	Ea	40.00	40.00
	Service level / 服务类型			标准服务	
	Expected Execution Date / 期望的执行日期			26-5月 -11	

Total Amount / 总金额 CNY 390.00

Contact Name / 联系人: DA, Danny 笪美玲
E-mail / 电子邮箱: danny.da@sgs.com

受益人: 通标标准技术服务有限公司杭州分公司
收款银行: 中国工商银行 钱江支行
Account Number / 帐号: 1202021419900048038

通标标准技术服务有限公司杭州分公司 中国杭州市高新(滨江)开发区滨安路1180号4号楼5层, 6层 5/F, 6/F, the 4th Building, No. 1180, Binan Road, Hi-tech (Binjiang) Zone, Hangzhou, China 310003

Member of SGS Group / SGS集团的成员

All orders accepted and all reports and certificates issued are subject to our General Conditions or as otherwise agreed upon (copy available upon request). / 所有确认的订单、出具的报告和证书将依据本公司通用条款或共同达成的协议(详请备索)。 This message and any attachments are sent in confidence for the addressee only. You may not disclose, distribute, copy, forward, print or otherwise use it or any part of it in any form whatsoever / 本邮件(包括任何附件)是专供收件人的机密信息, 严禁披露、复制、分发、打印, 或据此信息的任何部分采取非法用途。 Unauthorised recipients are requested to preserve this confidentiality and to advise the sender immediately of any error in transmission / 非授权的收件人应保护此邮件的机密性, 并立即通知发件人。